



**SCHWALBE**

**RUNDSCHAU**

**BADMINTON • BALLSCHULE • BASKETBALL  
BOULE-PETANQUE • HOCKER-GYMNASTIK  
YOGA • FUTSAL • BOXEN • FITNESS  
HIP-HOP • JUGENDCAFE • KINDERTURNEN  
GYMNASTIK • NORDIC WALKING • RUGBY  
STEP-AEROBIC • TISCHTENNIS • TENNIS  
TANZEN • VOLLEYBALL • WINTERSPORT  
RÜCKEN-FIT • TAMBURELLO • SUMBA**

**Ausgabe 2-2020**

Redaktionsschluss für die kommende Ausgabe 1-21 ist

*Ende März 2021*

Erscheint April 2021

Liebe Schwalben,  
eine schwierige Zeit liegt hinter uns. Die Verbreitung des Corona-Virus und der Umgang damit hat den Vereinsmitgliedern, den Übungsleitern und den Vorstandsmitgliedern einiges abverlangt.

Mitte März wurden alle Sporthallen geschlossen, jeglicher Sport auch im Freien war verboten.

Ende Mai durften wir endlich unsere große Sportanlage für Tennis, Boule-Pétanque, Volleyball, Walken, Fitness- und Wirbelsäulengymnastik öffnen. Ab Juni konnten sich dort auch die Kinder bewegen.

Gut angenommen wurde unser Ferienangebot. Bei meist herrlichem Sommerwetter besuchten viele Kinder und Erwachsene unsere Sportangebote auf der Rugbywiese.

Im September konnten wir uns endlich wieder in den Sporthallen treffen wenn auch mit Abstand und unter Beachtung der Hygienevorschriften.

Wir danken allen Mitgliedern, die uns trotz der widrigen Umstände treu geblieben sind. Ein Sportverein ist auch eine Solidargemeinschaft, die zusammenhalten muss. Wären viele ausgetreten, gebe es uns nicht mehr und das wäre jammerschade.

Wegen des neuen Teil-Lockdowns ist unsere Gaststätte seit 02.11.2020 geschlossen und wird es bis auf Weiteres auch bleiben.

Wegen der unsicheren Lage hat der Vorstand des

FC Schwalbe entschieden die **Jahreshauptversammlung** nicht im März 2021 stattfinden zu lassen. Sie wird voraussichtlich im September 2021 nachgeholt.

## Der Vorstand



Schützenallee 10  
30519 Hannover-Döhren  
www.schwalbe-hannover.de  
geschaeftsstelle@schwalbe-hannover.de  
Telefon 0511 / 83 02 48

**Geschäftszeiten:** Mo.-Do. 9 - 13 Uhr  
Do. 18 - 20 Uhr

### Bankverbindungen:

VB Hannover DE 17251900010030680000  
Postbank DE 35250100300239200303

**1. Vorsitzender:** Rudolf Hille  
Lechstr. 5, 30519 Hannover  
Telefon 0511 / 88 56 59 oder 0179-1334832  
rudolf.hille@web.de  
rudolf.hille@fcschwalbe.de

**2. Vorsitzender:** Hans-Peter Gröner  
Heuerstr. 18, 30519 Hannover  
peter.groener@fcschwalbe.de  
Telefon 0511 / 88 32 37 oder 0172-5130662

**3. Vorsitzende:** Erika Müller  
Goldener Winkel 20, 30159 Hannover  
Telefon 0511 / 83 37 69  
erika.mueller@fcschwalbe.de

**Schatzmeister:** Sven Schulenberg  
sven.schulenberg@fcschwalbe

**Schriftführer:** Arnd Fritze  
Flebbestr. 22, 30519 Hannover  
Telefon 0511 / 83 02 48

arnd.fritze@fcschwalbe.de

**Jugendleiterin:** Anja Riemenschneider  
anja.riemenschneider@fcschwalbe.de

### Schwalbe-Rundschau

#### Herausgeber:

Rudolf Hille (v.i.S.d.P.) im Namen  
des Vorstands des FC Schwalbe e.V.

**Redaktion:** Geschäftsstelle FC Schwalbe e.V.

**Anzeigen:** FC Schwalbe e.V.

Peter Gröner

Schützenallee 1, 30519 Hannover  
Telefon 0511 / 88 32 37 oder 0172-5130662  
groener@gvh24.de

#### Verlag und Herstellung:

Verlag Wolfgang Hoffmann  
Postfach 810 240, 30502 Hannover  
Telefon 0511 / 83 90 81, Fax 83 72 29  
verlag-hoffmann@t-online.de  
www.verlag-wolfgang-hoffmann.de

**Druck:** Print Media Schaumburg GmbH  
Gubener Straße 3, 31655 Stadthagen

**Piktogramm:** © 1976 by ERCO

Die mit Namen oder Initialen gekennzeichneten Beiträge geben nicht unbedingt die Ansicht des Herausgebers und der Redaktion wieder.

Gerichtsstand: Hannover

## Coroner Trainingszeiten

**Badminton** Sven Hinzmann Tel. 0162-7078988

Halle Otfried-Preußler-Schule (Birkenstraße 12)

Mo. 17.30 - 18.40 Uhr Freies Spielen

Mo. 18.50 - 20.00 Uhr Fortgeschrittene mit ÜL

20.10 - 21.20 Uhr Freies Spiel

Di. 17.30 - 18.40 Uhr Training Jugend

Di. 18.50 - 20.00 Uhr Training Erwachsene

20.10 - 21.20 Uhr Freies Spiel

Halle Brandström-Schule (H.-Schneider-Allee 30)

Do.

Sporthalle GS Suthwiesenstraße

Fr. 18.30 - 19.50 Uhr Jugend + Erwachsene

Fr. 20.00 - 22.00 Uhr Freies Spielen

**Basketball** Paul Müller paul.mueller@fcschwalbe.de

Training Erwachsene

So. 14.00 - 17.00 Uhr Sporthalle GS Beuthener Str.

**Boule-Pétanque** Thomas Siebert Tel. 0175-77901617

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

Di. ab 17.00 Uhr, Do. ab 17.00 Uhr, Sa. ab 14:00 Uhr

**Boxen** Geschäftsstelle 0511/83 02 48

Training: Sporthalle Heinrich-Wilhelm-Olbers-Schule

Di. 18.00 - 20.00 Uhr ab 10 Jahre

Fr. 18.00 - 20.00 Uhr ab 10 Jahre

**Kinderturnen** Erika Müller Tel. 0511-83 37 69

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Di. 16.00 - 16.45 Uhr 4 - 6 Jahre

16.55 - 17.40 Uhr 7 - 9 Jahre

17.50 - 18.35 Uhr 9 - 12 Jahre

Mi. 16.00 - 16.45 Uhr Eltern-Kind

16.55 - 17.40 Uhr Eltern-Kind

17.50 - 18.50 Uhr Kinder 4 - 6 Jahre

Anja Riemenschneider Tel. 0177-896 21 43

Training: Sporthalle Glocksee-Schule, Am Lindenhofe 14

Di. 16.30 - 17.30 Uhr Eltern-Kind

17.40 - 18.40 Uhr 4 - 6 Jahre

Training: Sporthalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Fr. 16.30 - 17.20 Uhr Eltern-Kind

17.30 - 18.30 Uhr 4-6 Jahre

**Turnen** Sina Schöber Tel. 0162-6414101

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Fr. 15.15 - 16.10 Uhr Eltern-Kind-Turnen

16.20 - 17.15 Uhr Eltern-Kind-Turnen

**Futsal** Jefferson Forero Valero Tel. 0511-833769

Training: Sporthalle Hannover Kolleg, Thurnithstraße 6

Fr. 17.30 - 18.50 Uhr ab 12 Jahre

**HipHop** Cansu Noyan Tel. 0511-833769

Training: Sporthalle Hannover Kolleg, Thurnithstraße 6

Do. 17.05 - 18.00 Uhr ab 9 Jahre

Im Winter Sporthalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

**Tanz-Minis** Cansu Noyan Tel. 0511-833769

Ort: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Im Winter Sporthalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Do. 16.30 - 17.05 Uhr ab 4 Jahren

**Präventive Wirbelsäulen-Gymnastik**

Gunda Wichmann Tel. 0511-260 31 91

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Di. 10.15 - 11.00 Uhr Erwachsene

11.00 - 11.45 Uhr Erwachsene

**Präventive Wirbelsäulen-Gymnastik**

**Britta Dodenhof**

Di. 18.45 - 19.45 Uhr Erwachsene

**Christina Unterkurs**

Training: Turnhalle H.-W.-Olbers-Schule

Do. 17.00 - 17.45 Uhr Erwachsene

**Step Aerobic** Gunda Wichmann Tel. 0511-260 31 91

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Fr. 19.00 - 20.00 Uhr

**Bodystyling** Lisa Flebbe Tel. 0511-83 37 69

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Do. 20.00 - 21.00 Uhr

**Zumba** Daria Tappe Tel. 0511-83 37 69

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Do. 18.45 - 19.45 Uhr

**Yoga** Regina Röder Tel. 0511-833769

Training: Sporthalle Glocksee-Schule, Am Lindenhofe 14

Di. 19.30 - 20.45 Uhr

**Fitnessgymnastik** Ute Stautmeister Tel. 0511-807 78 96

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Mi. 19.10 - 20.00 Uhr Rücken + Balance

20.00 - 21.00 Uhr für Frauen ab 30 Jahre

**Touch Rugby** Yvonne Fischer Tel. 0511- 83 02 48

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

Di. 19.00 Uhr Training Mixed Erwachsene

**Tennis** Uwe Rönspieß Tel. 0511-940 49 33

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

**Tischtennis** Frank Staske Tel. 05109-5630659

Training: Sporthalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Di. 19.00 - 21.30 Uhr Mannschaftstraining

Fr. 18.30 - 19.45 Uhr Kinder/Jugend

Fr. 19.00 - 21.30 Uhr Mannschaftstraining

Training GS Loccumer Str. 27

Mo. 17.30 - 18.45 Uhr Kinder/Jugend (6-18 Jahre)

DO. 17.00 - 18.45 Uhr Kinder/Jugend (6-18 Jahre)

**Tamburello** Annika Fallak Tel. 01525-8198000

Sporthalle Heinrich-E.-Stötzner-Schule (Außenstelle Mühlenweg)

So. 18.00-20.00 Uhr Training ab 16 Jahre

**Volleyball** Daniela Peukert Tel. 0172-462 44 46

Training: Sporthalle GS Suthwiesenstraße

Di. 18.00 - 20.00 Uhr Freies Spielen/Einsteiger Erw.

20.00 - 21.30 Uhr Training Fortgeschrittene

**Daniela Peukert** Tel. 0172-462 44 46

Sporthalle IGS Linden, Halle 3, Badenstedter Str. 35

Do. 20.00 - 21.30 Uhr Training Fortgeschrittene

**Wintersport** Rudolf Hille Tel. 0511-88 56 59

**Fitnessgymnastik**

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Di. 20.00 - 21.00 Uhr

**Nordic Walking** Bettina Frei-Hille Tel. 0511-88 56 59

Treffen: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

Mo. + Do. ab 18.00 Uhr

Bei Fragen hilft Ihnen auch gerne die Geschäftsstelle des FC Schwalbe, Schützenallee 10, weiter  
Tel.: 0511/83 02 48, [geschäftsstelle@schwalbe-hannover.de](mailto:geschäftsstelle@schwalbe-hannover.de), [www.schwalbe-hannover.de](http://www.schwalbe-hannover.de)



*Geburtstage vom 1. September bis 31. Dezember*

Der Vorstand wünscht allen Geburtstagskindern, Jubilarinnen und Jubilaren  
Gesundheit und viel Lebensfreude!

Rudolf Hille, 1. Vorsitzender



## Geburtstage vom 1. Januar bis 30. April 2021

Namentlich gratulieren wir allen Jubilaren zum 50. Geburtstag sowie allen Mitgliedern ab dem 60. Geburtstag

- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 01.01. Jürgen Nassadowski      | 28.02. Reinhard Kalberlah            |
| 03.01. Marlies Hissbach        | 29.02. Cornelia Hagemann             |
| 08.01. Handan Acil             | 01.03. Bianka Linnenberg             |
| 09.01. Günther Mothil          | 01.03. Marion Haase                  |
| 12.01. Petra Bode              | 02.03. Sylvia Sebbin                 |
| 12.01. Sigrid V.Geyso          | 02.03. Christine Büttner             |
| 13.01. Cornelia Otto           | 03.03. Marlis Kaiser                 |
| 15.01. Waltraud Güssow         | 05.03. Annemarie Hausenblas-Nierfeld |
| 17.01. Kerstin Ohlmer          | 06.03. Martina Witte                 |
| 18.01. Karl-Heinz Buchholz     | 09.03. Gundula Zimmermann            |
| 19.01. Uwe Rönspieß            | 11.03. Annette Siebert               |
| 21.01. Gerda Wildeboer         | 11.03. Jürgen Peter                  |
| 21.01. Reinhard Patzke         | 12.03. Laszlo Szomszed               |
| 22.01. Pawle Batistic          | 15.03. Irmgard Knoke                 |
| 24.01. Elisabeth Milzner       | 18.03. Klaus Karzauninkat            |
| 24.01. Rainer Witte            | 21.03. Rainer Nierfeld               |
| 26.01. Reza Yousefi            | 22.03. Petra Münden                  |
| 30.01. Beate Schöber-Bitter    | 23.03. Reinhard Keller               |
| 03.02. Uta Schwarting          | 23.03. Gabriele Arndt                |
| 04.02. Dietmar Thiel           | 23.03. Harald Scholl                 |
| 04.02. Quang Hien Bui          | 24.03. Jan Schnegaß                  |
| 05.02. Christiane Hesse-Keller | 28.03. Rosina Witte                  |
| 05.02. Josef Kieltyka          | 31.03. Klaus Bothe                   |
| 06.02. Ingrid Dierker          | 01.04. Elisabeth Lindenberg          |
| 08.02. Ralf Geide              | 02.04. Winfried Müller-Schäm         |
| 09.02. Erika Müller            | 05.04. Klaus-Dieter Amling           |
| 11.02. Renate Küster           | 09.04. Monika Koenigsmann            |
| 12.02. Michael Koenigsmann     | 13.04. Rudolf Hille                  |
| 13.02. Ngoc Minh Duong         | 14.04. Sigrid Lux                    |
| 14.02. Ella Bode               | 15.04. Birgit Münstermann            |
| 15.02. Dieter Quade            | 16.04. Renate Althaus-Werner         |
| 16.02. Aleksander Lzic         | 19.04. Kornelia Kückler              |
| 18.02. Wolfgang Jurkait        | 20.04. Carsten Stumpf                |
| 20.02. Hiltraud, Stenzel       | 21.04. Uwe Koske                     |
| 22.02. Ingeborg Wolny          | 22.04. Holger Feddrich               |
| 23.02. Harald Scholl           | 24.04. Gerine Richter                |
| 24.02. Ursula Best             | 25.04. Hartmut Knorr                 |
| 24.02. Detlev Neuhaus          | 27.04. Axel Best                     |
| 25.02. Christa Glaser – Wendt  | 28.04. Thomas Siebert                |
| 25.02. Frauke Wohlers          | 29.04. Cäcilie Pingel                |
| 26.02. Petra Fröhke            | 29.04. Hans-Werner Lins              |
| 26.02. Stefan Fiedler          | 29.04. Carsten Stumpf                |
| 27.02. Wolfgang Ehlers         |                                      |

Der Vorstand wünscht allen Geburtstagskindern, Jubilarinnen und Jubilaren Gesundheit und viel Lebensfreude!  
Rudolf Hille, 1. Vorsitzender

Der Vorstand wünscht allen Schwalbe-Mitgliedern und Freunden des Vereins sowie den Inserenten der Vereinszeitung ein frohes und stressfreies Weihnachtsfest und hofft, dass alle gesund und munter ins Jahr 2021 rutschen.  
Rudolf Hille, 1. Vorsitzender





## BADMINTON



*Jonas Hamelmann*

### Badminton unter Coronabedingungen

Dieses Jahr ist alles anders. Nachdem uns im Frühjahr der Lockdown noch nach dem Ende der Punktspiele erwischte hat und wir alle auf einen Wiederbeginn nach den Herbstferien gehofft hatten. Wissen wir es nun besser. Alles ist noch sehr fragil, die Unsicherheit ist groß. Der Verband hat eindeutige Hygienekonzepte erstellt. Hier ein Auszug der wichtigsten Regelungen:

Nach dem Ende der Punktspielrunde 2020/2021 braucht keine Mannschaft absteigen. Aufstiegsberechtigte Mannschaften (Staffelsieger) können in die nächsthöhere Spielklasse aufsteigen. Verzichtet eine Mannschaft auf den Aufstieg kann sie weiterhin in der Spielklasse bleiben, in der sie in der laufenden Punktspielrunde gespielt hat.

Kann der Mannschaftswettkampf nicht in der der Staffelleitung gemeldete Austragungsstätte stattfinden, sind alle Mannschaften und die Staffelleitung unverzüglich nach Kenntnisnahme darüber zu informieren. Die beteiligten Mannschaften können sich auf eine Verlegung des Termins und der Austragungsstätte einigen. Verlegungen von Spielen der Hinrunde sind möglich bis vier Wochen nach dem letzten Spieltag der Hinrunde. Verlegungen der Rückrunde sind möglich bis zwei Wochen nach dem letzten Spieltag.

Bei sechs Mannschaften in einer Halle sind maximal 8 Personen je Mannschaft erlaubt.

Tritt eine Mannschaft nicht an, so hat der Gegner das Spiel mit 2:0 Punkten, 8:0 Spielen und 16:0 Sätzen gewonnen. Eine Mannschaft gilt als nicht angetreten, wenn sie zum festgelegten Zeitpunkt nicht vollständig spielbereit ist. Kommt es zu Corona bedingten Spielausfällen (Absage von infizierten Spieler\*innen, Absage unter Quarantäne stehender Spieler\*innen, nicht spielfähige Mannschaften, Spielausfälle durch Hallensperrungen) und können die auch nicht nachgeholt werden, werden für jedes ausgefallene Spiel Verhältnispunkte durch die Staffelleitung errechnet. Dazu werden einmal nach dem Ende der Hin- und einmal nach dem Ende der Rückrunde die erreichten Pluspunkte durch die gespielten Spiele geteilt.

Der Punktspielbetrieb findet ausschließlich anhand der Vorgaben der Belegungspläne der ausrichtenden Vereine und des NBV statt. Verantwortlich für die Umsetzung der Vorgaben und des Hygienekonzeptes ist der ausrichtende Verein. Dieser Verein stellt vor Ort eine Person (Hygienebeauftragter) ab, die für die Einhaltung des Hygienekonzeptes sorgt und allen anwesenden Personen gegenüber weisungsbefugt ist. Um das Haftungsrisiko für den Hygienebeauftragten gering zu halten, sollte dieser vom Vorstand nach §26 BGB ausgewählt und bestimmt werden. Der



Oliver Menges

# BABST

## BESTATTUNGSHAUS

☎ (0511) 980 610 Tag & Nacht

Oesterleystraße 14 • 30171 Hannover  
Hildesheimer Straße 126 • 30880 Laatzen

Hygienebeauftragte sollte selber nicht aktiv am Spielbetrieb vor Ort teilnehmen. Mit Betreten der Halle am Punktspieltag wird das Hygienekonzept des ausrichtenden Vereins anerkannt.

Weitere Informationen findet ihr hier: <https://nbv-online.de/>

### Neue Saison bei [turnier.de](https://turnier.de) hinterlegt

**Die Spielpläne der Punktspielsaison 2020/2021 sind nun bei [turnier.de](https://turnier.de) hinterlegt und damit zugänglich.**

Mannschaft Klasse

FC Schwalbe Hannover 1

Bezirk Hannover – HA - Bezirksligen – (202) Bezirksliga Hannover Süd

FC Schwalbe Hannover 2

Bezirk Hannover – HA - Bezirksklassen – (205) Bezirksklasse Hannover Mitte/Ost

FC Schwalbe Hannover 3

Bezirk Hannover – HA - Bezirksklassen – (205) Bezirksklasse Hannover Mitte/Ost

FC Schwalbe Hannover 4

Bezirk Hannover – HA - Kreisligen – (231) Kreisliga Hannover

FC Schwalbe Hannover 5

Bezirk Hannover – HA - 2. Kreisklassen – (233) 2. Kreisklasse Hannover

FC Schwalbe Hannover 6

Bezirk Hannover – HA - 2. Kreisklassen – (233) 2. Kreisklasse Hannover

FC Schwalbe Hannover J1

Bezirk Hannover – HA - Schüler/Jugend (Mini-Teams) – (M21) Kreisvorrunde U19 Hannover Nord



**BOULE-  
PETANQUE**



*Kai Loerwald*

Nach langer Zeit gibt es also wieder eine Schwalbe-Rundschau und somit einen Nach langer Zeit gibt es also wieder eine Schwalbe-Rundschau und somit einen Rückblick auf mehr als ein halbes Jahr coronabedingtes Boulespiel. Bis auf wenige Turniere im Spätsommer haben keine leistungsorientierten Begegnungen stattgefunden, was doch vielen von uns auch gefehlt hat. Wenngleich alle LMS, DMs und

Ligaspiele ausgefallen sind, kann man doch feststellen, dass sich einiges in unserer Abteilung getan hat. Und es ist durchaus bei uns vieles passiert. Vor allem Kai und Thomas, sowie Giulio haben im April mit Schaufeln, Schneeschiebern und Eimern mit Wasser drei Bahnen verändert und mit Schikanen versehen, die dazu einladen, unser Gelände mal wieder neu zu lesen und zu analysieren. Somit haben wir inzwischen

**GVHV** Versicherungen GmbH & Co. KG

Wir sind für Sie seit 1972 ein verlässlicher Partner in allen Belangen der Versicherungsleistungen

Mit unserem Wissen und großem Erfahrungsschatz können wir helfen, ihre Belange bestmöglich zu regeln, denn individuelle Betreuung mit eingehender Beratung steht bei uns an erster Stelle. Sollten wir also ihr Interesse geweckt haben, dann würden wir uns freuen, alles Weitere in einem persönlichen Gespräch mit ihnen zu klären.

Nordfeldstr. 12 a, 30459 Hannover, Tel.: 0511/235 046 10, Fax: 0511/235 046 11, Handy 0172/ 513 0662, e-mail: [info@gvh24.de](mailto:info@gvh24.de), internet: [www.gvh24.de](http://www.gvh24.de)



unterschiedlichste Bahnen zur Verfügung, zu Freud und Leid unserer eigenen Leute, wie dann hoffentlich nächstes Jahr auch für unsere Gegner bei Ligaspielen. Sogar neue Mitglieder und Mitgliedsaspiranten haben unseren Verein in dieser verrückten Zeit gefunden. Ein herzliches Willkommen. Wenn noch einige, die uns schon öfter besucht haben tatsächlich zu uns kommen, können wir vielleicht für die nächste Saison eine 4. Mannschaft melden. Corona hin, Corona her. Das Reglement sieht schon lange vor dieser Pandemie einen Abstand zum Spieler/in im Kreis von 2m vor. Nun haben wir also noch einen Grund mehr, uns und unsere Mitspieler zu schützen, wahrnehmend und respektvoll zu sein. Boules als outdoor-Sportart bietet eben doch bei diesen ganzen Einschränkungen noch mehr Möglichkeiten als die meisten anderen Sportarten. Sollte unsere Anlage aus gegebenem Anlass geschlossen sein, gibt es immer noch die Möglichkeit allein oder im Rahmen des Erlaubten sich auf dem Schützenplatz, im Park oder Wald zu treffen, um für sich ein paar Trainingseinheiten zu absolvieren. Vieles hat sich verändert und wahrscheinlich kommt noch das eine oder andere dazu. Eine feedback-Runde hat ergeben, dass wir als Abteilung gut in der Spur sind und alle, die da waren, (ca. 20) gaben eine mehr als zufriedene Rückmeldung. Am 4. Juli hatten wir ein „nocturne“ mit 19 Spielerinnen und Spielern, das Thomas knapp vor Kai gewinnen konnte. Am 3. Oktober veranstalteten wir unsere

Vereinsmeisterschaft, die Kai gewann, gefolgt von Beate und Wolfgang Arnold. Gratulation! Am 10.10. trafen sich die Mannschaftsführer unserer drei Ligamanschaften, um sich auszutauschen und in ihren Bedürfnissen besser zu verstehen. Am 31.10. haben wir das gute Wetter genutzt, um vor dem neuen Lockdown im November noch schnell ein super-melee zu spielen, das Wolfgang Reid vor Wolfgang Ehlers und Maïke gewinnen konnte. Wie oben angesprochen gab es kleine Turniere, die doch wahrgenommen wurden. Beim HSC war Schwalbe mit 3 Mannschaften vertreten. Rolf und Wolfgang Ehlers, Michael Vogt und Wolfgang Perrey, sowie Sylvia und Thomas. Die letzten beiden konnten einen 4. Platz erspielen. Beim Ratscup in Hameln waren Rolf und Wolfgang Ehlers sowie Thomas dabei, der mit unserem ehemaligen Mitglied Ebi spielte. Das am höchsten zu bewertende Turnier der letzten Zeit in der Nähe von Hannover, war das „Mühlenteichturnier“ in Koldingen. Dort waren wir mit zwei Triplets vertreten. Rolf und Wolfgang Arnold mit Wolfgang Ehlers sowie Gabriele, Heinz Maraun und Thomas. Die letzten drei kamen bis ins Halbfinale C und schalteten davor zur Überraschung aller das Favoritenteam Till, Jan und Thomas Hucke aus. Bei unserer immer größeren Abteilung (eine wirklich schöne Entwicklung) kommen naturgemäß auch unterschiedlichste Wünsche auf, wie unsere gemeinsame Trainingszeit zu nutzen ist. Vom geselligen Zusammensein, was wichtig für Kommunikation und Gemeinschaft ist, ein wertvoller Aspekt des Boulespiels bis zum regelrechten Training, wobei sich die Frage nach einem Trainer stellt und bis zur Turnierform ist das Spektrum. Es wird noch eine Aufgabe für das nächste Jahr sein, Möglichkeiten zu entwickeln, dass alle auf Ihre „Kosten“ kommen. Allez les boules!

*Lady's - Hair - Boutique*

*Brodella & Falk*

Friseur - Meisterbetrieb Solarium

International anerkannte exklusive Kosmetikberatung

Abelmannstraße 7 - 30519 Hannover

**Telefon 0511 / 84 3 70 70**

Mo. - Fr. von 9.00 -18.00 Sa. von 8.00-13.00 Uhr

Internet: [www.friseur-falk.de](http://www.friseur-falk.de)



## BOXEN

Liebe Schwalben, ein verrücktes Jahr dieses 2020. Nach dem Lockdown im März hat unsere Abteilung mit dem Training ab Mitte Juni unter verschärften Hygienebedingungen wieder begonnen.

Schön ist das alle gesund wieder da sind, und sehr schön ist auch, dass unser Trainer Halit Alagöz nun doch beruflich nicht nach China gegangen ist.

Leider war die Trainingszeit nur kurz, da dann die 6 wöchigen Schulferien anstanden und somit die Halle zu war.

Nach den Sommerferien haben wir mit großer Trainingsbeteiligung wieder begonnen und leiten unsere Sportlerinnen- und Sportler nun mit 2 Übungsleitern an. Weiter haben wir unser

Training intensiviert und versuchen die konditionellen Lücken wieder auszugleichen.

Super ist die Mitgliederentwicklung unserer Sparte - seit August / September haben wir viele neue junge Sportler dabei - darüber freuen wir uns sehr.

Als Highlight in diesem Jahr waren wir am 10.10.2020 beim Sparringstraining beim BC Kleefeld bei Teddy eingeladen und haben dort mit 4 Sportlern die in Zukunft auch kämpfen wollen aktiv teilgenommen und Erfahrung gesammelt. Dies werden umgehend sobald wieder möglich regelmäßig wiederholen.

Wir hoffen im Dezember wieder trainieren zu können - bis bald

Mathias Nolte



## NORDIC WALKING



*Bettina Frei-Hille*

### Herbst und Winter können kommen

Langsam hatten wir schon den Gedanken an die dunkle Jahreszeit. Jede Woche wurde es langsam dunkler. Wir vermissen das Tageslicht, Blätter fallen, es ist Grau in Grau, Regen und Wind dominieren. Abschied tat weh (dunkel statt hell) und es fällt uns nicht immer leicht, damit klar zu kommen. Jetzt darf die Gruppe nicht mehr gemeinsam laufen, wer weiß wie lange? Aber Ihr könnt euch zu zweit verabreden, natürlich mit Abstand, egal wann.

Tut es! Ganz wichtig ist auch zu dieser Jahreszeit die Abwehrkräfte zu stärken und fit zu bleiben.

Im Frühjahr und Sommer waren wir immer eine starke Gruppe und haben trotz Corona-Pause Verstärkung bekommen. Super!

Ich wünsche euch, dass alle gut durch die Jahreszeit kommen und das Beste daraus macht.

Allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten, gesunden Start ins neue Jahr!

*Bleibt gesund! eure Bettina*



## WINTERSPORT



*Rudi Hille*

Hallo liebe Schwalben, für uns alle war es ein außergewöhnliches und anstrengendes Jahr. Jeder hatte seine Sorgen, die Schüler mussten zu Hause lernen und kei-

ner durfte zum Sport gehen. Schön das alle durchgehalten haben und es wieder tun, wir gemeinsam.

Es gab auch einen sehr traurigen Moment für

mich und dem Verein, Fritz Oehler verstarb ganz plötzlich und unerwartet. Er hinter lässt eine große Lücke, Fritz (Oehli) war dem Verein sehr verbunden, 38 Jahre lang. Er war Redakteur der Schwalbe-Chronik zum 100 jährigen Bestehen, die er maßgeblich mit gestaltet hat.

Schon im September war klar das unsere Ski-Freizeit nächstes Jahr nicht stattfinden kann. Im neuen Jahr hoffen wir das alles wieder besser wird und dann gemeinsam Sport treiben können.

*Ich wünsche Euch ein schönes Weihnachtsfest und ein Gesundes Neues Jahr 2021 Euer Rudi*



**TURNEN**



*Erika Müller*

### Jugendsport

Im Juni 2020 haben wir mit unserem Projekt, Sport für Kinder und Jugendliche auf unserer Außenanlage anzubieten, begonnen. Zunächst haben wir Vormittagstermine am Dienstag und Nachmittage am Mittwoch angeboten, wobei nach vorheriger Anmeldung am Sonntag per Mail, acht Kinder an einem einstündigen Training teilnehmen konnten.

Die Termine für die Kindergartenkinder im Alter von 3-6 Jahren waren sehr gefragt, da nach der Schließung der Kindertagesstätten Begegnungen mit Gleichaltrigen und Bewegung sehr willkommen waren. Die Kindergartenkinder waren sehr diszipliniert, das Desinfizieren der Hände Routine und auch das Einhalten des Abstandes haben sie sehr gut verinnerlicht. Unterstützt wurde dieser Vorgang durch einen festen Sitzplatz auf der Rasenfläche und durch das Ausgeben der

Spielgeräte für eine Sporteinheit pro Kind.

Ältere Kinder und Jugendliche sind weniger zahlreich bei den Angeboten dabei gewesen, wobei allerdings sich auch in den beiden Schulgruppen ein Teilnehmendekern über die 4,5 Monate gebildet hat.

Nach der Öffnung der Kindergärten und Schulen wurden unsere Angebote auf die Nachmittage von 15.30 bis 16.30 Uhr und 16.30 bis 17.30 Uhr gelegt und am Donnerstag wurden zwei weitere Stunden für Kindergartenkinder eingerichtet.

Die Ideen zur Stundengestaltung ohne

**KELLNER  
BAU**



**... und die Baustelle  
bleibt sauber.**

☎ (05 11) 83 12 89



Hallensportgeräte mussten für die Kinder entwickelt werden und haben sich im Laufe der Monate auch verändert.

Unser Team, was normalerweise die Freizeitgestaltung für ein paar Tage im Jahr übernimmt, hat sich ebenfalls auf der Rasenanlage getroffen, um neue Sportgeräte zu testen und sich auszutauschen.

Der letzte Termin dazu fand spontan Anfang Oktober auf dem Fiederler Platz in Döhren statt, wo dann auch mit vielen Kindern des FC Schwalbe ein letztes Mal in diesem Jahr Frisbee und Fußball gespielt wurde.

#### **Kritische Punkte**

In der Pandemie-Zeit ist alles neu und vieles auch beschwerlich. Das Anmeldeverfahren zu den Stunden in der Woche war sehr zeitintensiv. Bei Eltern kam auch mal Unmut über die begrenzten Möglichkeiten über die Lippen, Eltern von kleineren Kindern waren enttäuscht, dass wir kein Angebot für 1-3-jährige ermöglichen haben. Die Kinder waren z.T. sehr enttäuscht, dass sich vieles an Angeboten in der Sportstunde wiederholte und Klettern und Spielen auf Matten nicht möglich war.

#### **Positive Punkte**

Im Laufe der 4,5 Monate haben sich alle mehr und mehr auf die neue Sportsituation eingelassen und viele neue Dinge wurden ausprobiert. Die Kinder (egal welchen Alters) lieben Frisbee-Spielen und das Balancieren. Das Spielen mit Wasser und die



**BARBER SHOP KOC**  
**HILDESHEIMER STR. 256**  
**30519 HANNOVER**  
**TEL: 0511 84 48 25 00**

**KELLNER  
 BAU**



**... und die Baustelle  
 bleibt sauber.**

**☎ (05 11) 83 12 89**

Wasserrutsche auf der Rasenanlage waren ein absolutes Highlight und für unsere Ideen und das Angebot über die Sommerferien haben wir viele positive Rückmeldungen bekommen. Je nachdem, wie sich die Lage weiterentwickelt, werden wir über ein neuerliches Outdoor-Angebot auch 2021 nachdenken.





## TISCH- TENNIS



*Frank Staske*

### TT-Jugend erfolgreich auf Speed-Turnieren

Im Oktober waren unsere Jungs auf den Speed Turnieren in Kirchröde und Hänigsen.

1. Speed-Turnier 2020 - Regionsverband Hannover - 17.10.20

Bei der Konkurrenz bis 1000 QTTR Punkte konnten wir mit 9 Teilnehmern anreisen. Bei der maximalen Teilnehmerzahl von 16 Spielern konnten wir somit einen Großteil der Teilnehmer abbilden.

Nach 6 Runden inklusive einer Menge interner Duelle konnten sich Michael T. und Kaan E. auf dem 2. und 3. Platz wiederfinden.

### 6. Hänigser Speed-Turnier - TSV Friesen Hänigsen, 24.10.20

In Hänigsen konnte mit 6 Teilnehmern wieder eine große Truppe anreisen und an vier verschiedenen Konkurrenzen teilnehmen:

- bis 850 QTTR (Loran, Omran)
- bis 950 QTTR (Luka)
- bis 1050 QTTR (Dinan, Lorenz, Kaan)
- bis 1150 QTTR (Dinan)

Omran konnte mit einer 5:1 Bilanz den 2. Platz und einen TMS Gutschein in seinem ersten Turnier sichern. Omran hatte erst vor kurzem bei uns mit Tischtennis begonnen. Daher sind wir besonders stolz auf seine erfolgreiche Entwicklung, mit welcher er auch seit kurzem unsere 1. Jugend in der 1. Kreisklasse unterstützt.

In der 1050er Konkurrenz konnte Lorenz wieder das Siegertreppchen erreichen. Lorenz setzte sich mit einer 4:2 Bilanz nur ganz knapp vor Vereinskollegen Dinan durch, welcher ebenfalls 4:2 spielen konnte. Er erreichte somit den 3. Platz.

### Dinan bricht die 1000er TTR-Marke!

Besonders stolz sind wir auch auf Dinan, welcher den 4. Platz nicht nur in der 1050er, sondern auch in der stark besetzten 1150er Konkurrenz belegen konnte.

Mit einer 8:4 Bilanz konnte Dinan damit +74 TTR Punkte erringen. Somit ist er der erste unserer Jungs, der die 1000er TTR Marke stemmen konnte. Unter Berücksichtigung, dass Dinan erst 11 Jahre alt ist und erst seine 2. Saison spielt, ist das eine beachtliche Leistung.

David Groeger

## THERAPIEZENTRUM-DÖHREN

Physiotherapie – Logopädie – Ergotherapie

Jörg Steinmann & Team

---

Unsere  
Kompetenz  
für Ihre  
Gesundheit

Hildesheimer Str.223 (Ecke Helmstedter Straße)

30519 Hannover

Tel.: 0511/8448359

Das Jahr neigt sich langsam dem Ende zu, es folgt die Adventszeit mit Bedacht und Ruh'

Mit Freude und Gemütlichkeit mögen Sie das Fest begehen ...

Wir danken sehr für Ihr Vertrauen und freuen uns schon auf ein Wiedersehen.

www.therapiezentrum-döhren.de

Wir möchten noch Stellen im Bereich der Physiotherapie besetzen  
und freuen uns auf Bewerbungen !!!





## Touch Rugby



*Yvonne Fischer*

Nachdem wir gerade mit neuen Gesichtern und einem Trainingscamp in Lüneburg in die neue Saison gestartet waren, mussten auch wir diese schon wieder beenden. Doch da das Sportlerherz natürlich weiter schlägt, übten wir uns in Fitness-Einheiten via Skype-Schaltung und nutzen die Pause außerdem für eine kreative Auszeit, um endlich einmal unsere Spieltrikots zu entwerfen - an dieser Stelle auch noch einmal einen herzlichen Dank, für die finanzielle Beteiligung vom Verein! -

Im Sommer starteten wir dann wieder mit voller Trainingsbesetzung, weiteren neuen Gesichtern und freuen uns sehr, dass wir mittlerweile knapp 20 Schwalben dauerhaft beim Training begrüßen dürfen! Da der Spielbetrieb für dieses Jahr komplett ausgesetzt wurde, organisierten wir im Oktober ein weiteres Trainingscamp in Hamburg um „am Ball“ zu bleiben. Doch aufgrund des zweiten Lockdowns verabschieden wir uns vermutlich schon jetzt in die Winterpause und hoffen, dass wir im nächsten Jahr wieder wie gewohnt angreifen können.

***Wir wünschen allen Schwalben trotz allem eine schöne Weihnachtszeit und bleibt alle gesund! Ovale Grüße aus dem Touch Rugby-Team***



**Wiese**   
Bestattungen

Heute schon Ihre Bestattungsvorsorge regeln: Das verbürgte Treuhandkonto und die Sterbegeldversicherung sind sicher und unantastbar.

Wir informieren Sie umfassend.

Altenbekener Damm 21 · Baumschulenallee 32 · Berckhusenstraße 29  
Gartenburgstraße 38 · Lister Meile 49 · Podbielskistraße 105

**0511 957857 · wiese-bestattungen.de**



Zertifiziertes Unternehmen  
nach DIN EN ISO 9001:2015



aeternitas  
Qualifizierter  
Bestatter

**Abschied Leben**

## Tamburello



*Annika Fallak*

### Aufgeschoben ist nicht aufgehoben

Als unser Artikel für die letzte Rundschau geschrieben wurde, hatte uns die Corona-Lage schon voll erwischt und wir waren, wie alle anderen auch in einer Zwangspause, deren Ende damals noch nicht abzusehen war. Den Europapokal in Frankreich konnten wir noch mitmachen, das zweite Saison-Highlight, die Deutsche Meisterschaft im Mai in Hannover, war damals schon abgesagt.

Als es dann Anfang Mai wieder erlaubt war, auf Außen-Sportanlagen vorsichtig wieder Mannschaftssport zu betreiben, haben wir die Plätze auf unserer Anlage genutzt und sind wieder in ein leichtes Training eingestiegen. Im Juni waren wir vor den Sommerferien dann noch einige Male in unserer Trainingshalle in Misburg, bevor wir dann in den Ferien auch wieder draußen waren.

Im September und Oktober ging es dann wieder in die Halle und die Vorbereitungen auf die neue Saison wurden mit vorsichtigem

Optimismus angegangen. Neben dem Hallentraining fand bei uns in der Geschäftsstelle Mitte September unter Corona-Bedingungen ein Trainer-Workshop und der Verbandstag des Deutschen Tamburello-Sportverbandes statt. Dort wurden wichtige Entscheidungen und Grundlagen für die Zukunft unserer Sportart in Deutschland erarbeitet und unsere Gastgeber waren mit unserer Organisation sehr zufrieden. Weiterhin hatten wir uns, trotz der schon steigenden Fallzahlen und dem inzwischen wieder eingestellten Sportbetrieb, bei der Stadtverwaltung in den letzten Wochen einige Termine gesichert.

Für Anfang Januar ist ein Tamburello-Wochenende geplant: Im allerbesten, aber eher unwahrscheinlichen Fall wollen wir dort zum 4. Mal einen Qualifikations-Spieltag zur Deutschen Meisterschaft ausrichten. Wir hoffen einfach weiter, dass im Dezember und einige Zeit nach Weihnachten erstmal wieder ein Sport- und Wettkampfbetrieb unter Corona-Bedingungen

# Biber Bau GmbH



biberbau-tischlerei.de

## Tischlerwerkstatt

tel.: 0511 / 83 90 30, fax: 0511 / 8 37 92 61

## Sterbefall?

Dann rufen Sie: **86 26 91**

MARTIN   
**FROMM**

Seit 1908 in Familienbesitz   
Tag und Nacht dienstbereit

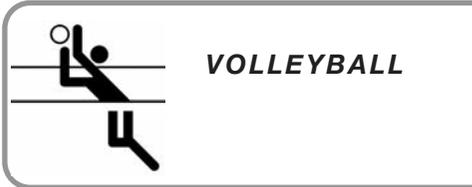
Erd-, Feuer- Sarglager  
und See- Fernüberführungen  
Bestattungen Eigene Totenfrau

**HANNOVER - WÜLFEL**   
**PIEPERSTRASSE 14**

erlaubt wird und wir nicht den kompletten Winter auf Individualsport beschränkt werden. Für Ende Mai haben wir uns auch wieder für ein Wochenende zwei Hallen gesichert, um dann die für 2020 geplante Deutsche Meisterschaft nachzuholen. Auch hier schauen

wir vorsichtig hoffend in die Zukunft, ohne zu wissen, was uns die nächsten Monate bringen werden. Aufgeschoben ist schließlich nicht aufgehoben!

**Wir kriegen das schon hin! Ihr hoffentlich auch! Bleibt gesund!**



*Daniela Peukert*

### Danke für den Beachplatz

Nachdem sich in der letzten Schwalberundschau ja alle mit einem plötzlich gestoppten Spielbetrieb und Training sowie geschlossenen Sporthallen konfrontiert sahen, haben wir gemerkt, dass etwas fehlt so ganz ohne Sport und Mitspieler.

Nach Lock-down, Homeoffice und sehr begrenzten Kontakten waren wir sehr dankbar, im Mai auf die Sportanlage zurückkehren zu dürfen. Okay, Beachvolleyball ging nur mit einer Vielzahl von Sonderregeln: gespielt werden durfte nur zwei gegen zwei und die 1,5

Meter Abstand sollten eingehalten werden. Das hieß, ...

- Blocken oder den Ball direkt hinter Netz legen – nicht erlaubt.
- In die Zone genau zwischen zwei Spielern zu spielen – sollte vermieden werden. Wer Beachvolleyball kennt, weiß, dass dann nicht mehr viele Möglichkeiten zu punkten bleiben. Die Spielzüge wurden also länger - beim Konditionsverlust der Corona-Monate konnte das schon ein Faktor sein - und unsere Spieler perfektionierten ihre Schläge in die hinteren Ecken mit ziemlich viel Erfolg.

Wir freuten uns einfach, wieder sportlich aktiv sein zu können, Mitspieler statt Arbeitskollegen in Videokonferenzen zu sehen



**KELLNER BAU**  **... Bauen im Bestand**

 (05 11) **83 12 89**

und Spaß zu haben.

Bei Petrus müssen wir uns auch bedanken. Das Wetter hat wirklich gut gehalten, so dass wir von Mai bis Ende September draußen beachen konnten. Und dann machte uns nicht die mangelnde Wärme, sondern die frühe Dämmerung, das Beachen unmöglich.

Wie geht es jetzt weiter? Die Sporthallen sind wieder geöffnet, trainiert wird, wenn auch mit kleineren Gruppen. Die Saison wurde bei uns abgesagt, weil den Teams das Risiko einfach zu hoch war und auch die Treffen außerhalb wie Weihnachtsfeier oder Trainingswochenende werden dieses Mal wohl wegfallen.

Wir hoffen einfach, dass alle gesund bleiben und wir diese Treffen im nächsten Jahr wieder in voller Mannschaftsstärke genießen können. Bis dahin, haltet Euch von Viren fern und bleibt



## TENNIS



Dieter Quade

Liebe Tennis- und Vereinsmitglieder, vorab möchte ich euch mitteilen, dass ich zum ersten Mal einen Bericht schreibe, also bitte Nachsicht!

Ich schreibe darüber, was in dieser Saison von geplant war:

Starten wollte ich mit einem kleinen Eröffnungsturnier gefolgt vom legendären „Kaffeeklatsch-Turnier aber bitte mit Sahne-Tennis“, hinzu kommen sollte das Pizza-Party-Turnier kurz geschrieben PPT, geplant von Meike.K und Martin.V, die M&M's. Doch das sollte für diesen Sommer noch nicht alles sein! Die Damen-Mannschaft wollten ihr cooles Turnier vom letzten Jahr auch wieder an den Start bringen. Am Ende sollte im Herbst noch die Grünkohl-Wanderung anstehen.

Es sollte also ein buntes Potpourri an tollen Tennis-Event-Turnieren erfolgen.

Doch dann kam leider alles anders. Ein hinterlistiger Virus Namen Covid-19 machte Jagt auf uns alle, draus wurde ein Lockdown. Schulen, Kitas, Geschäfte mussten schließen. Unser Vereinsleben kam zum Stillstand.

Wir ließen uns aber nicht unterkriegen. Aus dem Eröffnungsturnier wurde daher ein „Selfi - Foto“ Wettbewerb: wer macht das kreativste Tennis SELFIE? Danke an alle, die mitgemacht haben! Die Sieger waren „Trommelwirbel“ Jörg & Birgit.M.

Als dann der Lockdown wieder etwas gelockert war, wurde eine Idee von Ralf.P uns zu gespielt, ob es nicht cool wäre, in diesem Jahr wieder die Vereinsmeisterschaften ins Leben zu rufen.

Ich hatte Zweifel, denn ist das in dieser Zeit, in der wir uns befinden, überhaupt umsetzbar! Reicht die Zeit dafür! Bekommt man ein

Konzept so schnell auf die Beine!

Also fragte mich Meike.K, ob wir die Vereinsmeisterschaften nicht zusammen organisieren sollten.

Es wurde ein tolles, spannendes, aber auch anstrengendes Turnier. Es waren erstklassige Spiele. Überraschende Punkte wurden ausgespielt. Es war einfach spannend bis zum letzten Punkt.

Glückwunsch an alle Sieger, die ich hier jetzt leider nicht alle auflisten kann.

Uns wurde von vielen Seiten berichtet, dass es allen unglaublich viel Spaß gemacht hat.

Zu guter Letzt wollte ich so gerne noch das legendäre „Kaffeeklatsch-TURNIER, aber bitte mit Sahne-Tennis“ ausrichten.

Es ist uns gelungen, in dieser scheinbar un schönen Zeit, in der wir uns immer noch befinden, ein lustiges, freundschaftliches, spannendes Turnier mit Hilfe von meiner guten Freundin Ilonka.F zu organisieren, selbstverständlich unter Einhaltung aller hygienischen Maßnahmen und Abstandsregeln. Ich danke allen, die bei diesen wunderschönen Events dabei waren.

Merci, Danke für euer tolles Feedback, das ihr uns entgegengebracht habt.

Ich/ Wir freuen uns schon auf die kommenden Veranstaltungen 2021.

Bitte bleibt gesund haltet euch an die Regeln, dann werden wir uns bald wiedersehen.

In diesem Sinne wünschen wir euch von der Tennisabteilung eine schöne Vorweihnachtszeit..

**Frohe Weihnachten & ein gesundes Neues Jahr 2021.**

**Euer Event-Manager Martin.V**

### Liebe Tennisspieler\*innen der TG Döhren,

üblicherweise laden wir an dieser Stelle zu unserer **jährlichen Mitgliederversammlung** im Februar ein. Die schwierigen Corona Verhältnisse lassen die Durchführung von Versammlungen auf absehbare Zeit nicht zu. Wir wollen daher die Mitgliederversammlung 2021 auf einen späteren Zeitpunkt im Jahr verschieben. In Abstimmung mit den Trägervereinen werden wir hoffentlich einen Termin finden, an dem wir uns dann gefahrlos treffen können.

Selbstverständlich werdet ihr rechtzeitig informiert.

Bleibt gesund!

**Dieter Quade**  
Abteilungsleiter TG Döhren

## Ein paar Fotos aus verschiedenen Sparten









## Rohrfix Rohrreinigung GmbH aus Hannover / Isernhagen

Seit über 35 Jahren sind wir für Sie schnell, zuverlässig und kompetent im Einsatz

Die Rohrfix Rohrreinigung GmbH, Ihr kompetenter Partner für Rohr- und Kanalreinigungstechniken, wurde durch Manfred Uecker in Hannover im Jahr 1980 gegründet

Unseren Schwerpunkt, damals wie heute, sehen wir in der Reinigung von Abflüssen bis hin zu Klärgruben. Modernste Technologien zählen wir ebenso zu den tragenden Säulen unserer Arbeit wie engagierte Mitarbeiter und deren kontinuierliche Aus- und Weiterbildung. Zu unseren Dienstleistungen gehört das Säubern von Abflüssen, Rohrleitungen, Kanälen. Auch wenn es um Klärgruben, Drainagen, Saug- oder Schluckbrunnen geht, sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Ob Sie ein Problem in Bad oder Küche haben oder Ihre Regenrohre und Schmutzwasserleitungen verstopft sind - wir stehen Ihnen hilfreich zur Seite. Um Ihren Ansprüchen gerecht zu werden, nutzen wir moderne und umweltfreundliche technische Einrichtungen wie Apparaturen zur Hochdruck- und mechanischen Reinigung, Geräte zur Kanalortung, Kanalkameras und Saugwagen. Unsere Spülwagen verfügen über ein spezielles Wasserrückgewinnungssystem und arbeiten daher besonders umweltschonend.

Wir würden uns freuen, wenn wir bald auch Sie zum Kreis unserer zufriedenen Kunden zählen dürften.

**Rohrfix**  
**Rohrreinigung**

Das schnelle Team löst Ihr Problem...  
 Tag+Night!

Boschstr. 1, 30916 Isernhagen, Telefon: 0511-612920, [rohrfix@t-online.de](mailto:rohrfix@t-online.de)





# Aufnahmeantrag FC Schwalbe v. 1899 e.V.



Schützenallee 10 (30519 Hannover) – Tel: 0511-830248 – [geschaeftsstelle@fcschwalbe.de](mailto:geschaeftsstelle@fcschwalbe.de)  
Geschäftszeiten: montags bis donnerstags jeweils 9 bis 13 Uhr und donnerstags 18 bis 20 Uhr – [www.feschwalbe.de](http://www.feschwalbe.de)

Vereinsregister: 2086 – Gläubiger-Identifikationsnummer: DE11ZZZ00000315894

Bankkonto Postbank: IBAN DE35 2501 0030 0239 2003 03 – BIC PBNKDEFF250 Bankkonto Volksbank: IBAN DE17 2519 0001 0030 6800 00 – BIC VOHADE2HXXX

**Das Formular kann digital ausgefüllt werden. Das vollständig ausgefüllte Formular kann per Mail an die Geschäftsstelle geschickt werden.**

Nachname:  Vorname:  Geschlecht:

Geburtsort:  Geburtsdatum:  Nationalität:

Anschrift:  PLZ:  Wohnort:

Tel./Mobil:  Mail:

**Bei minderjährigen bzw. geschäftsunfähigen Personen sind hier die Daten eines/einer gesetzlichen Vertreter/in einzutragen:**

Nachname:  Vorname:  Geschlecht:

Geburtsort:  Geburtsdatum:  Nationalität:

Anschrift:  PLZ:  Wohnort:

Tel./Mobil:  Mail:

## Informationen zur Aufnahme

Aufnahme zum:  Sportart:  Mitgliedsnummer:   
(wird vom Verein vergeben)

## Beitragskategorie

- Kinder bis 13 Jahre  Jugend 14-19 Jahre  Studium\*  Ausbildung\*  
 Erwachsene  Senioren\*  Ermäßigung\*  Familie

Bei Kategorien mit \* bitte Nachweis / Begründung beifügen.

## Ermäßigung vorhanden?

- Bildungs-Gutschein:   
Hannover-Aktivpass:

(Bitte Kopie der Bescheinigung beifügen)

## Beitragszahlung per SEPA-Lastschriftmandat

IBAN:  Kontoinhaber:

- Ich ermächtige den FC Schwalbe v. 1899 e.V. hiermit, die Aufnahmegebühr und Beiträge sowie ggf. Saisonbeiträge von meinem / unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein / unser Kreditinstitut an, die von FC Schwalbe v. 1899 e.V. auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich / wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem / unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen

Die Abbuchung erfolgt   $\frac{1}{4}$  jährlich   $\frac{1}{2}$  jährlich  jährlich zum ersten Bankarbeitstag nach der Fälligkeit.

## Anerkennung von Satzung und Ordnungen des Vereins und Kenntnisnahme Informationspflichten gemäß DSGVO

Mit meiner Unterschrift erkenne ich die Satzung und Ordnungen des Vereins in der jeweils gültigen Fassung an.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich die umseitig abgedruckten / auf [www.feschwalbe.de/downloads](http://www.feschwalbe.de/downloads) veröffentlichten Informationspflichten nach Artikel 13 und 14 DSGVO gelesen und zur Kenntnis genommen habe.

Ich bin damit einverstanden, dass die vorgenannten Kontaktdaten zu Vereinszwecken durch den Verein genutzt und hierfür auch an andere Mitglieder des Vereins (z.B. zur Bildung von Fahrgemeinschaften) weitergegeben werden dürfen.

**Mir ist bekannt, dass die Einwilligung in die Datenverarbeitung der vorbenannten Angaben freiwillig erfolgt und jederzeit durch mich ganz oder teilweise mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden kann.**

Hannover, den  Unterschrift:   
(bei Minderjährigen bzw. Geschäftsunfähigen vom gesetzlichen Vertreter)

**Die Abgabe des vollständig ausgefüllten Formulars ist per E-Mail oder Postversand oder bei einem Vereinsfunktionär möglich.**

Prüfung Vollständigkeit durch AbtL / ÜL / Verein: Datum:  Name:

**FC Schwalbe**

**Schützenallee 10**  
30519 Hannover

